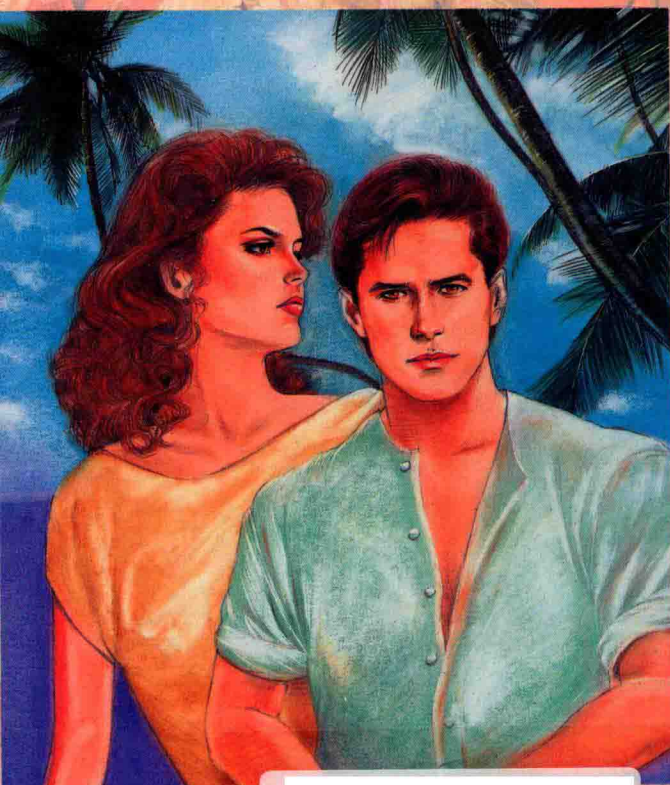


翡翠之星

凱薩琳·庫克◎原著

劉莎蘭◎譯

浪漫經典 123



Ja
by Cath

林白出版社



• 浪漫經典 123 •

翡翠之星
Jade Star

原著者: Catherine Coulter

卡琳·庫克

譯者: 劉莎蘭

林白出版社有限公司



浪漫經典之123

翡翠之星

Jade Star

中文原著發行日期及版次：

第一版1988・3月

第二版1993・10月

第三版1993・11月

原 著：Catherine Coulter

譯 者：劉莎蘭

主 編：楊孟華

執行編輯：林春杏

美術編輯：許立人 封面繪圖：施凱文

校對：劉美玲 周貝桂 林春杏

發行人：林竹雲

發行所：林白出版社有限公司

地址：台北市龍江路74巷15號一樓

電話：(02) 7765889-01-7754407

傳真：(02) 7767088

劃撥帳號：0014380-1

發行字號：局版台業字883號

排版者：普辰電腦排版有限公司

地址：臺北市濟南路3段25號2F

定價：新台幣180元

初版：八十二年十月

國際書碼：ISBN 957-593-450-4

國際中文版權經原作者代理人

大蘋果股份有限公司授權出版發行

版權所有 翻印必究

本社法律顧問：許文彬律師

倘有倒裝、缺頁、污損請寄回調換

Printed in Taiwan

• 浪漫經典 123 •

翡翠之星
Jade Star

原著者 **Catherine Coulter**

凱瑟琳・庫克

譯者 **劉莎蘭**

林白出版社有限公司



原著書名 / **Jade Star**
by **Catherine Coulter**

國際中文版授權©大蘋果股份有限公司
Copyright © 1987, Catherine Coulter
Chinese language publishing rights
arranged with Penguin U.S.A, through
Big Apple Tuttle-Mori Agency, Inc.

Chinese language Copyright © 1993, by
Lin Po Publishing Company, Taiwan.





浪漫經典之123

翡翠之星

Jade Star

中文原著發行日期及版次：

第一版1988・3月

第二版1993・10月

第三版1993・11月

原 著：Catherine Coulter

譯 者：劉莎蘭

主 編：楊孟華

執行編輯：林春杏

美術編輯：許立人 封面繪圖：施凱文

校對：劉美玲 周貝桂 林春杏

發行人：林竹雪

發行所：~~林白出版社有限公司~~

地址：台北市龍江路74巷15號一樓

電話：(02) 7708888-7708889

傳真：(02) 772568

劃撥帳號：0014980

發行字號：~~局版台業字883號~~

排版者：普辰電腦排版有限公司

地址：臺北市濟南路3段25號2F

定價：新台幣180元

初版：八十二年十月

國際書碼：ISBN 957-593-450-4

國際中文版權經原作者代理人

大蘋果股份有限公司授權出版發行

版權所有 翻印必究

本社法律顧問：許文彬律師

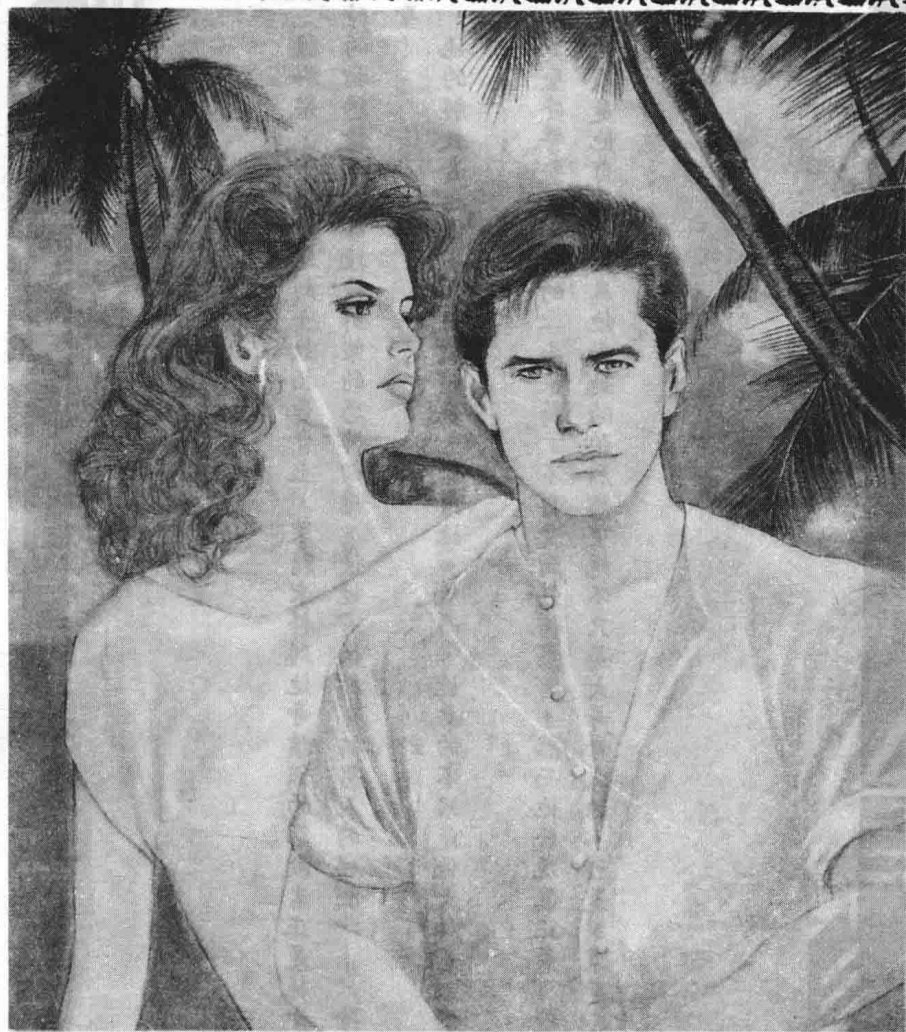
倘有倒裝、缺頁、污損請寄回調換

Printed in Taiwan

被綁架、下藥，送到女奴拍賣會上，茉莉未料到她奇蹟似的解救者正是她十四歲時的初戀情人。那段被綁架的恐怖回憶，使她害怕所有的男人的碰觸——只除了莫聖！

她的解救者無微不至地照顧她、保護她。然而，她要的不只是他大哥哥般的保護，而是……

莫聖發誓要保護他的「小茉莉」不再受到任何傷害，然而他發現真正最可能傷害她的是他自己。因為他對她的強烈慾望絕不只是大哥哥式的。可是，茉莉那一段恐怖的回憶……



一八五四年 拉海地 慕伊

溫暖的海沙是奇異的松鼠魚顏色，海洋則深沈，蔚藍得恍如青魚的鰓。

「來嗎，莉兒？停止作妳的白日夢了！」

麥茉莉輕笑，將身上的「卡帕」衣在胸部束緊，投入蔚藍的太平洋中，享受她父親所嚴禁的游泳之樂。瑪奇拉灣的海潮特別的強，但茉莉是個嫺熟的泳者。她放鬆身子，任暗流將她帶離那片危險的海域。

「慢一點，卡諾蘭，」她喊道。「這裡應該有一羣鸚鵡魚，我想看看牠們。」不等待她朋友回答，茉莉已深吸了一口氣，潛入珊瑚礁的海底。她知道海水會將她的眼睛刺激得紅腫，但她不在乎。水裡不只有鸚鵡魚，還有一大羣黃色的考特魚。她浮出水面換氣，想著：父親，如果你真正相信造物的神奇，你就應該張開眼睛，看看你四周。

她微笑，吐出一口海水。她無法想像父親艾德脫下他的黑袍，在海洋裡玩樂，辨認魚兒

的情景。她甚至無法想像他躺在沙灘上，讓陽光將他瘦削蒼白的面容曬成健康的古銅色。

「嘿，妳看見了什麼，莉兒？鰻魚？」卡諾蘭厭惡地問道。

茉莉輕鬆地游到卡諾蘭身邊，她正倚在一小塊凸出的珊瑚礁石上休息。珊瑚礁只容兩個人坐，茉莉必須用手指鉤住它多洞的外表，避免滑下去。

茉莉興致高昂地取出腰間繫的兩個小皮袋，微笑地告訴她的朋友。「我們來看看我的魚朋友有多餓，或許這一次連海馬都會被我引誘來了。」她說道，取出皮袋中的麵包屑撒在四周。數秒內，便有無數的魚羣湧過來，環繞著她及卡諾蘭。它們平滑的鰭挨擦著茉莉的腳，她咯咯笑道：「這一次鰻魚比其他魚都更多。」她的聲音微微失望。

卡諾蘭受寵地看著她這位像小妹妹一般的朋友。茉莉只比她年輕兩歲，但她仍很孩子氣。然而卡諾蘭必須承認茉莉所知道的魚類比任何當地人都多。她看著茉莉一面撒麵包餵魚，一面數著究竟有哪些魚類，而後她抬手打斷她的朋友說道：「我猜妳父親最近剛數落過妳了？」

茉莉嘆了口氣，沈默了好一晌。「爸爸就是爸爸，」她答道。「每一件好玩的事都是罪惡，特別——」若澀的語氣附加道：「當對象是個女的時。」

「我猜也是。」卡諾蘭答道。「他這次又做了什麼？禁止妳游泳？」

茉莉點點頭，唇上浮現個頑皮的笑容。「三年前就禁止了。」

卡諾蘭表情震驚。「妳怎麼有辦法把這件事瞞了他這麼多年？」

「杰斯幫我的。我爸只以為我特別怕熱，因此一天到晚淋浴，把頭髮弄濕了。他似乎沒注意到我的紅眼睛。」

「妳已經十九歲了，莉兒，是個女人了，妳應該有比看魚、觀鳥、賞花等更重要……的事」她的聲音漸低，瞧見了茉莉投給她的憤怒目光。

「譬如說，」沈寂了一段時刻後，卡諾蘭又繼續。「葛約翰。」卡諾蘭已經結婚五年了，現在是兩個小孩的母親。

茉莉眺望著遠方，海濤滾滾無盡。「他一直是個朋友。」她說道。

「我相信他仍然是，」卡諾蘭澀澀地說道。「而且他不是個傳教士。他不會像妳父親一樣命令妳，要妳跪著祈禱到人快變成了雕像。」

「我希望他的注意力能轉移到我姊姊莎拉身上，她想結婚。」

「莎拉是根冰棒。」卡諾蘭嘴下不留情地說道。

「但她也漂亮、柔弱、溫馴；這是我父親告訴我一個妻子所應該具備的一切。」

「哈，我猜妳認為自己是個醜丫頭！」

茉莉的頭髮在游泳時鬆掉了，濕答答地貼在頰上。「不，我猜不再是了。」她說道。「但我曾經是。」

「嗯，我想妳該慶幸妳沒有太早變漂亮，不然妳父親要盯得妳更緊了。」

「的確，」茉莉咧嘴笑道。「順便一提，他仍然當我是過去那個骨瘦如柴的小丫頭，不值得多看幾眼。妳知道，都是遺傳自我法國外祖母的這頭紅髮——那個不道德的女演員。來吧，我們再游出去一會兒，在太陽曬得我的皮膚無法忍受之前，我們還有點時間。」

卡諾蘭看著茉莉潛下水，一會兒後也跟了進去。

「要不要瞧瞧，船長！」

魏詹森順著路羅德的手指望出去：有兩個女人在海面上游泳。其中一名是土著，但另一名……即使由這麼遠，他仍可以看出她的不凡；一項上好的獵物。

他沈思了一會兒，隨即簡潔地對羅德下令。「帶三個人划小船過去，帶那兩個女人來給我。」

「是的，先生。」

「抱歉，船長，但另外一個……她並不是土著。」

「不，鮑伯，我不認為她是，」魏詹森對著他的大副說道。「但話說回來，我們也不會再回到慕伊了，對不對？」

何鮑伯不喜歡船長的做法，擄走中國女人是一回事，但俘虜一個白人女孩又是另一回事

。「萬一她是個傳教士的女兒呢？」

「那麼她或許是個處女。」魏詹森說道。「別擔心，鮑伯，如果她結婚了，或者像一般紅髮女人一樣的滿臉雀斑，我會馬上送她回海裡。讓我們等著瞧！」

「我還是不喜歡這樣。」何鮑伯說道。

魏詹森知道那兩個女人也感覺出了危險。他聽見其中一人尖叫，看著她們奮力想游回岸上，但他知道他的人會更快。

「卡諾蘭，趕快！」茉莉回頭大喊。但卡諾蘭的體力比不上茉莉。茉莉慢了下來，抓住她朋友的手。

「繼續游，茉莉！」

「不！」茉莉喘息道，喝了一大口海水，心中充滿了恐懼。她遠遠就看見了那艘船，並一直饒富興味地看著它，直到聽見卡諾蘭呼喊，而後她看見了一艘小船朝她們直划過來。

她抓緊卡諾蘭的手臂，用力划。但沒有用，小船來得非常快。

「慢點，小妞兒。」她聽見船上一個男人喊道。

「潛下去，卡諾蘭！」

但卡諾蘭的動作沒有茉莉靈敏；她無助地看著其中一個男人抓住卡諾蘭的頭髮，拉她上船。不假思索地，茉莉潛進海裡。她必須逃脫、求助！她奮力地在水下划游，直到憋不住氣

了。她浮出水面，卻見一張黝黑的臉孔大咧著嘴擋在她面前。

「夠了，妞兒。」羅德說道，他和另一名水手抓住她上臂。

茉莉奮力地掙扎，但她不是這兩個男人的對手。一會兒後，她便和卡諾蘭一齊被攢在船尾。

「瞧瞧這個，奈德，」羅德說道。「漂亮的小臉上一顆雀斑也沒有。船長會樂死了！哦，他一定會！」

魏詹森非常高興，他看著他的水手抓著那兩名女孩上來。第一眼，他就劃掉了那個土著女的，目光專注在那個紅髮白人女孩身上。他無法相信他的好運。即使她的紅髮仍潮濕、打結，凌亂地貼在臉上，但她絕對是個美人無疑。她的身材高挑、修長，薄薄的沙龍布料勾勒她飽滿起伏的雙峯。一如他的水手羅德，他很快地看出她潔白的肌膚上沒有一點雀斑。

茉莉被拖曳到一個高大、穿著講究的男人面前。他看起來有一點像她父親，茉莉內心狂亂地想著。但他的臉因為海上多年的工作而黝黑，充滿皺紋。

「我親愛的，」魏詹森說道，微微鞠躬。「歡迎來到『海王號』。」

「你是誰？」茉莉恐懼地問道。「你為什麼帶我們來這裡？」

「我親愛的，」魏詹森絲般的聲音說道。「我先問妳一個問題。妳是個處女嗎？」

茉莉瞪著他，似乎他說的是希臘話。

「啊，」魏詹森眸子閃亮。「跟我過來，我會告訴妳一切妳想知道的。」

「卡諾蘭，」茉莉驚喘。「她是我的朋友，她必須——」

詹森停下腳步，緩緩轉身。「她的地位已經定了，但我們還是看看吧！」他走向卡諾蘭，一把扯下她身上的沙龍。卡諾蘭衝向他，伸指要抓他的臉，但三名水手緊緊抓住她。

「我親愛的，」詹森對茉莉說道。「妳瞧，正如我所預料的，腹上有妊娠紋；她沒有妳有價值，而且像大部分的土著女人，她的肉太多了。不，非常不幸的，她一點價值也沒有。現在，跟我來。」

茉莉尖叫，但她的力氣比不上魏詹森。他強拖著她走向通往艙房的樓梯，茉莉聽見卡諾蘭呼喚她的名字，及她恐懼的喊叫聲。

「我建議妳應該感謝我保護妳不被我手下的人糟蹋，」魏詹森說道。「不，我親愛的，妳不會想看的。」

但她轉頭看了，看見水手們壓著卡諾蘭的手腳，其中一名正在脫他的褲子。她並不完全無知。在拉海地那種娼妓滿地的小島上，你不可能無知到哪兒去——即使你的父親是個傳教士。「不！」她憤怒地喊叫，指甲抓過魏詹森的臉龐。她掙脫他，衝向甲板。

她像個惡魔般地衝向尖叫的卡諾蘭，一面喊著她由拉海地的酒醉水手口中聽來的髒話。

那個男人轉過身，她看見他毛茸茸的肚子及下腹一節凸出的東西。

魏詹森抓住她，猛拉過她的身子。「妳想看嗎，我親愛的？很抱歉我不能給妳這個教育的機會，但我必須。」他強拉著她走向樓梯。

魏詹森知道他的人會強暴那個土著女孩，而這幅景象或許會嚇壞了這個精緻的紅髮女孩，他不希望那樣。

「卡諾蘭，」茉莉驚喘。「你必須叫他們停止！不要讓他們傷害她！」

「我向妳發誓他們絕不會傷害她。」魏詹森說道。

「她是我的朋友，」她喊道，仍然奮力掙扎著。「叫他們停下來。」

「船長，她逃走了！」

魏詹森對他手下的呼喊無動於衷，只對茉莉說道：「妳瞧，她逃走了，她正在游回岸上。」

「她辦不到的！」茉莉喊道，掙扎得更厲害了。「我們離岸邊太遠了。」

「夠了！」魏詹森怒吼。「我會叫我的人去救她！現在，停止掙扎！」

但她沒有。恐懼及憤怒充滿了她的心，她終於扭過身子，拳頭擊上他下顎。

魏詹森轉過頭，眼睛裡充滿了怒氣。他牢牢抓住她，揮拳擊中她下顎，茉莉軟軟地癱倒在地。

茉莉在張開眼睛之前，便感覺到下顎的抽痛。而後回憶猛然湧回，她驚喘，坐直身子，